

## À propos des pièces de la collection

Au musée, sont conservés des outils servant à la production de la feuille d'or, des échantillons qui montrent son procédé de fabrication, ainsi qu'une grande variété d'œuvres d'art et d'arts appliqués: des *kinbyōbu*, peintures sur paravents décorées à la feuille d'or, des *kaga maki-e*, laques ornés de poudre d'or de Kaga (nom de la région), des *kaga zōgan*, incrustations de Kaga, des ouvrages teints et tissés incorporant du fil d'or, des céramiques, des objets en verre cloisonné, des sculptures, des calligraphies et bien d'autres objets où est utilisée la feuille d'or.

\* Pour des raisons de conservation, les œuvres reproduites sur cette brochure peuvent ne pas être exposées.



Écritoire en *maki-e*: grue sur un pin.



Costume de théâtre *nō* de style *kararai* (technique de broderie extrêmement raffinée): ermitages et fleurs.



Vase peint imitation brocart en porcelaine *Satsuma*.



Statue dorée de la déesse Kwanon aux onze visages.

*Hakusan raichō byōbu*: paravent figurant un lagopède du Japon sur le mont *Haku-san*, de Tamai Keisen. (Partie droite)



## Musée Yasue de la feuille d'or de Kanazawa

### Informations pratiques

#### Heures d'ouverture:

9:30 ~ 17:00 (guichet: jusqu'à 16:30)

#### Fermeture:

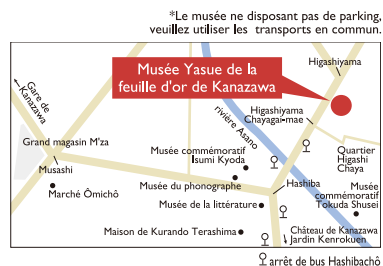
Les mardis  
(ou le jour suivant, si le mardi est un jour férié).  
Congés de Nouvel An : du 29 déc. au 3 janv.  
Fermeture lors de l'installation d'une nouvelle exposition.

#### Tarifs:

<input type="checkbox"/> Adultes .....	¥300
<input type="checkbox"/> Groupes (20 personnes~) .....	¥250
<input type="checkbox"/> Seniors (65 ans~) .....	¥200
<input type="checkbox"/> Enfants (~lycéens) .....	entrée libre
<input type="checkbox"/> Handicapés et accompagnateurs .....	¥200

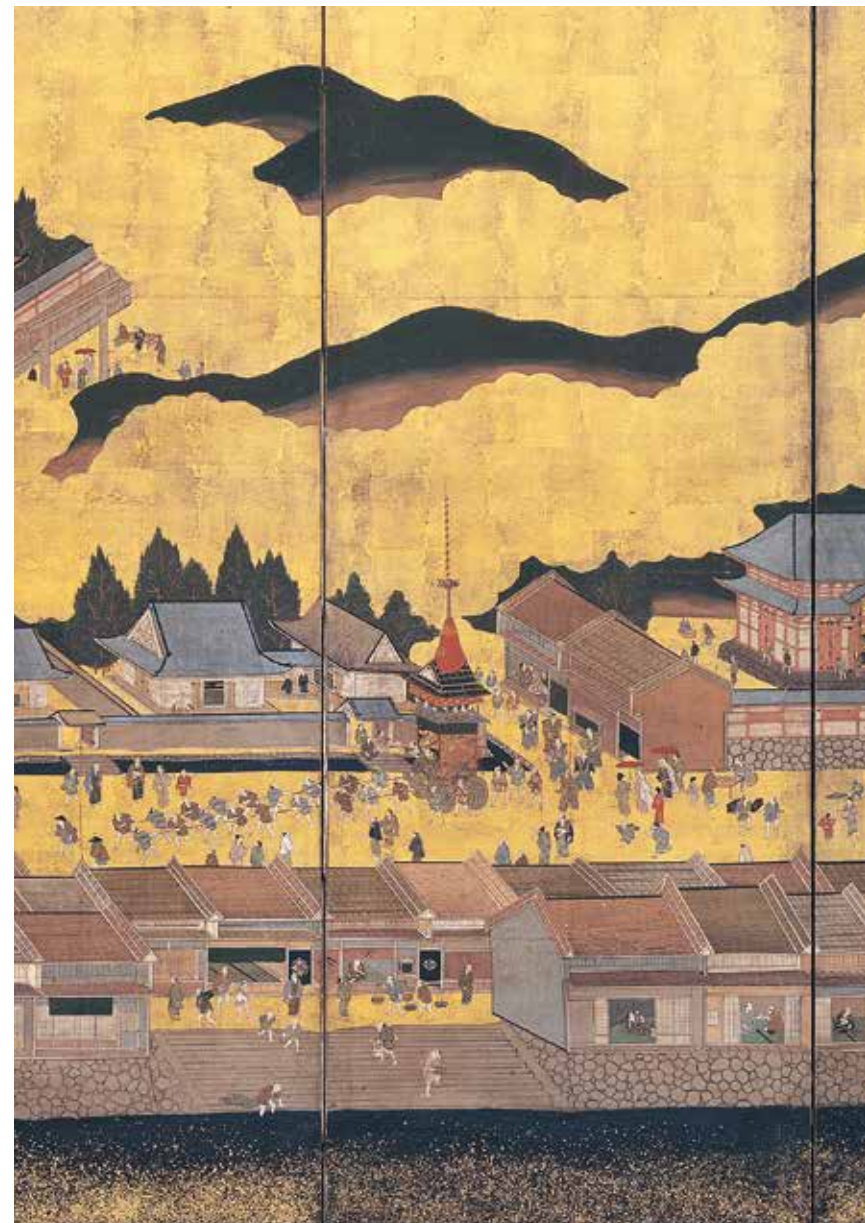
#### Accès depuis la gare de Kanazawa, sortie est (Higashiguchi)

- "Loop Bus" (navette circulaire)
  - JR Bus
  - Hokutetsu Bus
- Arrêt: Hashiba-chō  
3~4 min. à pied jusqu'au musée

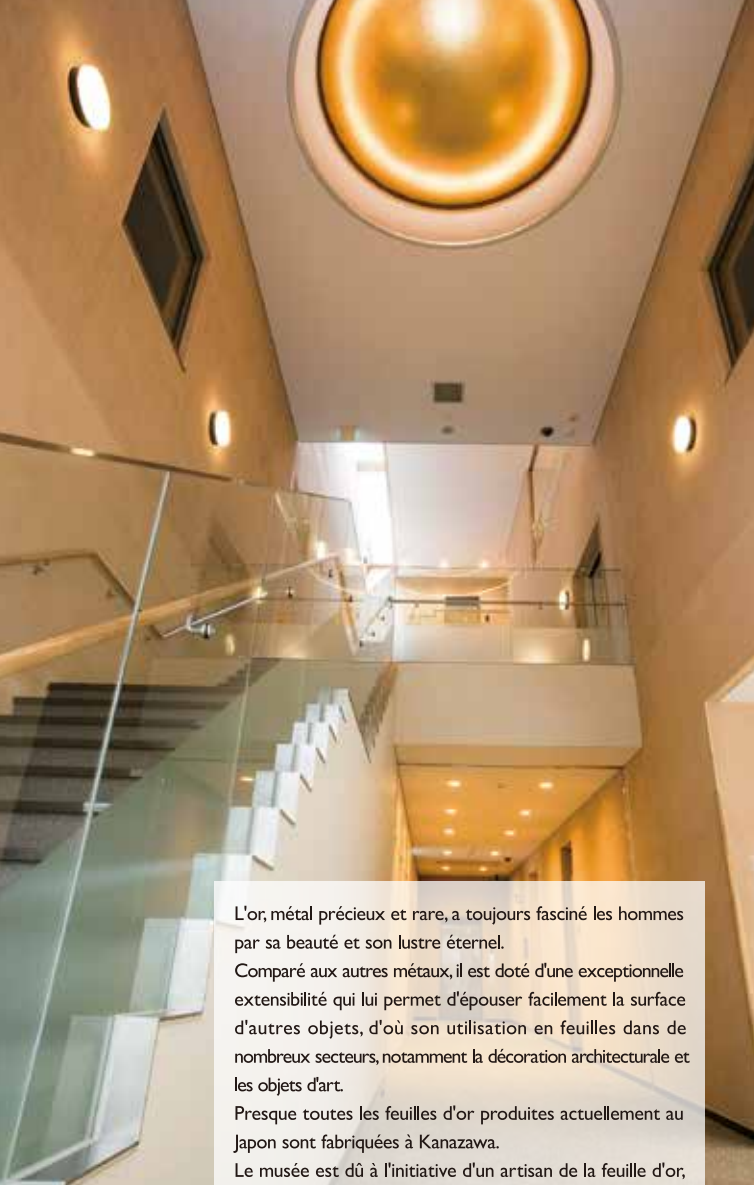


### Musée Yasue de la feuille d'or de Kanazawa

I-3-10 Higashiyama Kanazawa (département d'Ishikawa) 920-0831  
Tel. 076-251-8950 Fax. 076-251-8952  
<http://kanazawa-museum.jp/kinpaku>



*Rakuchu rakugai-zu byōbu*: paravent figurant des scènes dans et autour de la capitale, attribué à Iwasa Katsushige. (Partie droite)



L'or, métal précieux et rare, a toujours fasciné les hommes par sa beauté et son lustre éternel.

Comparé aux autres métaux, il est doté d'une exceptionnelle extensibilité qui lui permet d'épouser facilement la surface d'autres objets, d'où son utilisation en feuilles dans de nombreux secteurs, notamment la décoration architecturale et les objets d'art.

Presque toutes les feuilles d'or produites actuellement au Japon sont fabriquées à Kanazawa.

Le musée est dû à l'initiative d'un artisan de la feuille d'or, Yasue Takaaki (1898~1997), qui fit construire le premier musée de la feuille d'or dans le quartier de Kita-yasue pour transmettre aux générations futures "la fierté des artisans de la feuille d'or et tout ce qui la légitime ". Le musée abritait des œuvres d'art et des outils.

Pour qu'un plus grand nombre de personnes puissent en profiter, le musée a été transféré dans le quartier d'Higashiyama à l'automne 2010.

Le souhait est de voir les visiteurs apprécier la profondeur infinie de la feuille d'or, son éclat intense, et tous ses charmes, mais aussi sentir la ferveur avec laquelle les artisans se sont appliqués à continuer à la produire.

## Histoire de la feuille d'or et du musée

Du champ de bataille de Nagoya, à Hizen (actuel département de Kaga), Maeda Toshie donne l'ordre de produire des feuilles d'or et d'argent dans son fief de Kaga.

Le shogunat établi à Édo (ancien nom de Tokyo) le siège de la feuille, organisation qui dirige la fabrication et la commercialisation de la feuille d'or et d'argent.

Le palais *Nino-maru* du château de Kanazawa est réduit en cendres. Pour la fabrication des feuilles destinées à sa reconstruction on fait appel à des artisans de Kyôto.

Notoya Sasuke demande pour son fief le monopole du commerce des feuilles produites à Édo. Il lui sera accordé par le shogunat l'année suivante.

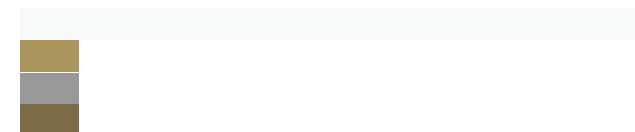
Koshino (Notoya) Sasuke fait construire à Yamano-ue Hôzôji Machi, un atelier de fabrication de feuilles de cuivre, d'étain et de laiton, et de réparation de feuilles d'or et d'argent endommagées qu'il fait venir de Tokyo ou Kyôto.

Koshino Sasuke obtient du shogunat le droit de fabriquer des feuilles d'or et d'argent, droit réservé à son seul clan de Kaga. C'est la première fois qu'on en autorise officiellement la fabrication.

La production de la feuille d'or d'Édo est interrompue, celle de Kanazawa prend de l'essor.

Un artisan de la feuille d'or de Kanazawa

## Types de feuilles d'or et proportions dans les alliages



## Procédé de fabrication de la feuille d'or